

**ဓမ္မခန္ဓာ (၂၅) “စံ-ကျမ်းတော်” (အလ် ဖူရ်ကန်)**  
 ဉာဏ်စဉ်ကိန်းပေးမှု အမှတ်စဉ်- ၄၂။ သုတ်အသနာ- ၇၇ ပါ။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့် -၁၁-

၁။	<p style="text-align: center;"><b>تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا</b> ❊</p> <p>လောကဓပ်သိမ်းအတွက် သတိပေးသူ ဖြစ်စေခြင်းငှာ အရှင်အမှုတော်ဆောင်၏ ထံသို့ “ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာဖွင့်ဆိုချက်အား” ချမှတ်ပေးသည့် အရှင်သည် ကျက်သရေအပေါင်းနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ၏။<sup>၁၁၄</sup></p>
၂။	<p style="text-align: center;"><b>الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا</b> ❊</p> <p>★ ၂၁၁၆</p> <p>အရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာ၏ အရှင်သခင်ဖြစ်၏ အချုပ်အခြာသည် အရှင်အတွက် ဖြစ်၏။ အရှင်၌ ကိုယ်ပွား ယူထားခြင်း မရှိ၊<sup>★</sup> အရှင် ဩဇာအာဏာ၌ ရောပြွန်းပတ်သက်သူ ဟူ၍ မရှိ၊ အရှင်သည် သဗ္ဗလုံးစုံအား ဖြစ်တည်စေ ရာ၌ စည်းချိန်တကျ စည်းချိန်ချမှတ်တော်မူ၏။</p>
၃။	<p style="text-align: center;"><b>وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ</b> ❊</p> <p style="text-align: center;"><b>مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا</b> ❊</p> <p>အရှင် မှလွဲ၍ သူတို့က ဘုရားဟူ၍ အယူထားနေကြသည်မှာ တစ်စုံတရာကိုမှ ဖြစ်တည်ပေးနိုင်ခြင်း မရှိ၊ သူတို့ကိုယ်တိုင် ဖြစ်တည်ခံ့မျှသာ ဖြစ်သော-၊ သူတို့၏ စရိုက်ကိုပင် ဆိုးကျိုး ကောင်းကျိုး အစိုးမရသော၊ အနိစ္စ၊ နိစ္စနှင့် ရှင်ပြန်နိုးကြ ရမည်ကို အစိုးမရသော အရာများ ဖြစ်နေ၏။<sup>၁၁၅</sup></p>
၄။ ဤ ကျမ်း	<p style="text-align: center;"><b>وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا</b> ❊</p> <p>ဖုံးကွယ်သော သူတို့က “ဤသည် သူ လုပ်ကြံဖန်တီးသော လုပ်ဇာတိမျှသာ ဖြစ်၏။ ထိုအတွက် အခြားလူမျိုးက သူ့အား ပံ့ပိုးကြ၏။ သို့ဖြင့် အဝိဇ္ဇာတရားနှင့် လှည့်ပတ်ပြောဆိုခြင်းကို သူတို့ ရောက်လာစေကြပြီ” ဟု ဆိုကြ၏။</p>
၅။ အကား များ	<p style="text-align: center;"><b>وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اٰكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمَلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا</b> ❊</p> <p>“သူ သီကုံးသော ရှေးဟောင်း ဒဏ္ဍာရီများသာ ဖြစ်၍ သူတို့က သူ့အား နံနက်နှင့် နေကျချိန်တွင် အချိန်ပေးနေ၏” ဟု လည်း ဆိုကြ၏။</p>

(၇၅၄) အလ်ဖူရ်ကန် **الْفُرْقَانَ** “ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာဖွင့်ဆိုချက်” ဆိုသည်မှာ ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်၏ ဂုဏ်တော်များ အနက်မှ တစ်ခု ဖြစ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်သည် အမှန်နှင့် အမှားကို ခွဲခြား ရှင်းလင်းပေးသော “စံ” ဖြစ်ပေသည်။ ဤစံကျမ်းတော်မှာ အာရဗ်များအတွက်သာ မဟုတ်ပေ။ ကိုယ်တော် မှဟုမ္မဒ်သည်လည်း အာရဗ်လူမျိုးများ အတွက်သာ ပွင့်ပေါ်သော လူမျိုးစု တစ်စု၊ သို့မဟုတ် တိုင်းဒေသ တစ်ခုအတွက် ပွင့်ပေါ်သော ဉာဏ်စဉ်တော် ဆောင်တစ်ပါး မဟုတ်ချေ။ ကိုယ်တော်သည် လောကဓပ်သိမ်းအား သတိပေါ်၊ သတိပေးသူအဖြစ် ပွင့်ပေါ်လာသော နောက်ဆုံးပွင့် ဉာဏ်စဉ်တော် ဆောင် ဖြစ်ကြောင်း ဤသုတ်တော်က ရှင်းလင်းစွာ ဆိုထားပေသည်။

(၇၅၅) သုတ်တော် ၂ နှင့် ၃ က သာသနာ တစ်ခု အတွင်း အခြားသော ချဲ့ထွင်သည့် သူများအကြောင်းကို ပြောဆိုသည်။

၆။	<p>قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾</p> <p>ဟောလော့ “မိုးများနှင့် ကမ္ဘာအတွင်း လျှို့ဝှက်ချက်များကို သိနေတော်မူသော အရှင်က ၎င်းကို ချမှတ်ပေးခြင်း ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် အရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။” ၂၃၆</p>
၇။	<p>وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أَنْزَلِ إِلَيْنَا مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ﴿٧﴾</p> <p>သူတို့ ပြောကြသည်မှာ “မည်သို့ ဥဏ်စဉ်ဆောင် ဖြစ်လေသနည်း၊ အစာလည်း စား၏၊ ဈေးများ၌လည်း သွားလာ၏။ သူနှင့်အတူ သတိပေးသူအဖြစ် သူ့ထံသို့ အဘယ်ကြောင့် နတ်ဒေဝတာ* တစ်ပါးကို တာဝန်မချပေးသနည်း-</p>
၈။	<p>أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكْوَنُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾</p> <p>သို့မဟုတ်၊ သူ့ထံသို့ အခင်းအကျင်း ရတနာများနှင့် သူစားသုံးရန် ဥယျာဉ် တစ်ခု မရှိရလေခြင်း”ဟု ဖြစ်၏။ ၂၃၇ အမိုက်ကောင်များမှ “သင်တို့သည် ပြုစားခံရသော လူ၏ နောက်သို့ လိုက်နေကြသည်သာ ဖြစ်၏။”ဟု ဆိုသူ ရှိ၏။</p>
၉။	<p>انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾</p> <p>သင့်အား မည်သို့ ပမာဆောင် ဥပမာပေးကြသည်ကို ကြည့်လော့၊ သူတို့မှာကား လမ်းလွဲသွားကြကုန်၏၊ အခြား တတ်နိုင်သည့် လမ်းစဉ်လည်း မရှိကြ။</p>
၁၀။	<p>تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِمَّنْ ذَلِكَ جَنَاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ فُصُورًا ﴿١٠﴾</p> <p>ကျက်သရေရှိတော်မူသောအရှင်သည် စံချိန်ပြည့်မှီသည့် အလျောက် ဤထက်ပို၍ ကောင်းမြတ်သော၊ အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်များကို သင့်အတွက် စီစဉ်ပေးတော်မူလတ္တံ့၊ သင့်အား ရပ်နားရာစခန်းများကို စီစဉ်ပေးတော်မူလတ္တံ့။</p>
၁၁။	<p>بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾</p> <p>အမှန်မှာ သူတို့သည် အချိန်နာရီအား ငြင်းဆန်ခြင်းသာ ဖြစ်၏။ အချိန်နာရီအား ငြင်းဆန် သူအတွက် ငါသည် မီးလောင်စာကို ပြင်ဆင်ထားလေပြီ။</p>
၁၂။	<p>إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾</p> <p>၎င်းအား နောက်ကျန်ရစ်သော အရပ်မှ မြင်ရလျှင်ပင် ဒေါသသံ ညီးတွားသံကို ကြားရလေ၏။</p>
၁၃။	<p>وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾</p> <p>သူတို့အား အကျဉ်းအကျပ်ထဲ၌ အသီးလိုက် ခင်းကျင်းခံရသောအခါ၊ ဖျက်ပယ်မှုကို ညီးတွား အော်တောင်းကြ၏။</p>

(၇၅၆) သုတ်တော် ၄၊ ၅ တွင် ကျမ်းတော်အား လူရေးကျမ်းသာ ဖြစ်သည်ဟု စွပ်စွဲမှုများကို ထောက်ပြပြီး ဤသုတ်တော် (၆)က ကျမ်းတော်သည် သူတို့စွပ်စွဲ သကဲ့သို့ မဟုတ် ကိုယ်တော်အား သဗ္ဗညုဉာဏ်စဉ် ကိန်းဝပ်ပေးခြင်းဖြင့်သာ ထိုဉာဏ်စဉ်မွေကို မှတ်တမ်းတင်ထားကြောင်းကို အခိုင်အမာ ဆိုထားပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် ဖော်ပြသော လောက၏ လျှို့ဝှက်ချက်များသည်ကား လေ့လာရှာဖွေ၍ မကုန်မခမ်းနိုင်ဖြစ်နေတော့သည်။ ခေတ်နောက်ကျသွားသည်။ ယုတ္တိဗေဒနှင့် လွဲသွားသည်ဟူ၍ အလျဉ်းမရှိချေ။

(၇၅၇) ကုန်အာနိကျမ်းတော်သည် ယုတ္တိဗေဒ မရှိသော အရာများကို လူသားအား သင်ပေးခြင်း မရှိချေ။ လောက၌ ဖွင့်ပေါ်လေသမျှသော သတင်းတော်ဆောင်၊ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တိုင်းသည် လူသားများသာ ဖြစ်၍၊ လူသားသည် လူသားတို့၏ လောကဓမ္မနိယာမ အတိုင်း လူသား သဘာဝကိုသာ ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း ၂၅၊ ၂၀ တွင် အတိအကျ ထောက်ပြထားပေသည်။ သို့သော် လူသားတို့သည် မိမိယုံကြည်သော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တော်ဆောင် တစ်ပါးအား မဟာတန်ခိုးတော်များကို ပိုင်ဆိုင်စေလိုကြပေသည်။ သို့ဖြစ်၍ အစ္စလာမ်အလျှင် ပေါ်ပေါက်ခဲ့သော သာသနာများတွင် သူတို့ လက်ခံယုံကြည်သော ကိုယ်တော်များကို **ဝိသုဒ္ဓိနတ်မင်းကြီး** ဟုပင် ယုံကြည်ကြပေသည်။ ကျမ်းတော်က ထိုကဲ့သို့ ယုတ္တိမဲ့ ယုံကြည်ခြင်းကို တားမြစ်သောအားဖြင့် ဤသုတ်တော်မှ ကိုယ်တော်မူဟုမူဒ်၏ လူသားပကတိ ဘဝကို သေသေချာချာ တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အစ္စလာမ် သာသနာတွင် ဉာဏ်စဉ်ဆိုင်သည်မှာ လူသားတစ်ဦး၏ မူပိုင် မဟုတ်ချေ။ ပုဂ္ဂလိကပိုင်လည်း မဟုတ်ချေ။ လူသားသည် ဉာဏ်စဉ်ကို ဆွတ်ခူးခွင့်ရသူသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုဉာဏ်စဉ်ကို ဆွတ်ခူးခွင့်ရသည့် အတွက် လူသား၏ ရုပ်သဘာဝ၊ ပြောင်းလဲ သွားခြင်း မရှိချေ။

၁၄။	<p style="text-align: center;"><b>لَا تَدْعُوا النَّيُّومَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا</b> ﴿</p> <p>ဤနေ့၌ ဖျက်ပယ်မှု တစ်ခုအတွက် အော်မနေကြနှင့်၊ ဖျက်ပယ်မှု များစွာကို အော်တောင်းကြလော့။</p>
၁၅။	<p style="text-align: center;"><b>قُلْ أَدَلِكْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا</b> ﴿</p> <p>ဟောလော့ “ဤသည် ပို၍ ကောင်းဘိသလော၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းစောင့်သူများအတွက် ကတိထားတော်မူသော ထာဝရသုခဘုံသည် ရှိ၏၊ ၎င်းသည် သူတို့အတွက် အစားပေးမှုနှင့် ပန်းတိုင်ပင် ဖြစ်၏။”</p>
၁၆။	<p style="text-align: center;"><b>لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْنُورًا</b> ﴿</p> <p>ထို၌ သူတို့အတွက် စံချိန်ပြည့်မှီရာသည် ရှိ၍၊ ကာလမဲ့စံစားရမည်ပင်။ ၎င်းသည် တောင်းခံသူများအတွက် သင့် ကံကြမ္မာရှင်၏ ကတိတော်ပင် ဖြစ်၏။</p>
၁၇။	<p style="text-align: center;"><b>وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ</b> ﴿</p> <p>သူတို့နှင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ သူတို့၏ကိုးကွယ်ရာများကို စုစည်းစေသော နေ့ကာလ၌၊ “ငါ့ အမှုဆောင် ထိုသူတို့ အား သင်တို့က လမ်းလွဲစေသလော၊ သို့တည်းမဟုတ် သူတို့ကိုယ်သူတို့ လွဲမှားသော လမ်းစဉ်ကို ရွေးကြသလော၊” ဟု မေးတော်မူလတ္တံ့။</p>
၁၈။	<p style="text-align: center;"><b>قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا</b> ﴿</p> <p>သူတို့က “အရှင်သည် ဦးထိပ်ထားရာဖြစ်ပါ၏။ အရှင် မှလွဲ၍ အရှင်သခင်များ အယူထားရန် တပည့်တော်တို့ မရှာ ဖွဲ့ခဲ့ပါ။ သို့ရာတွင် အရှင်သည် သူတို့နှင့် သူတို့၏ ဘာကိုးတို့အား သတိပေးတရားတော်ကို မေ့ပစ်သည်ထိ ချမ်းမြေ့မှု ပေးခဲ့၍၊ သူတို့သည် ပျက်စီးကြေမှုရမည့် လူမျိုး ဖြစ်ရပါ၏။” ဟု လျှောက်တင်ကြ၏။</p>
၁၉။	<p style="text-align: center;"><b>فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظَلِمِ مَتْنُكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا</b> ﴿</p> <p>သင်တို့၏ ပြောဆိုမှု၌ပင် သင်တို့သည် မုချ ငြင်းဆန်နေကြပြီ။ သင်တို့၌ တန်ပြန်ရန် တတ်နိုင်ခြင်း မရှိ၊ အကူအညီလည်း မရှိကြ။ သင်တို့အနက်မှ မိုက်ကြေးခွဲသူအား ကြီးမားသော ဝင့်ကြွေးဒဏ်ကို မြည်းစမ်းစေမည်ပင်။</p>
၂၀။	<p style="text-align: center;"><b>وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا</b> ﴿</p> <p>သင့်မတိုင်မှီ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များကို သူတို့မှ အစာ မစားသော၊ ဈေးများတွင် မသွားလာသော သူဟူ၍ ငါ စေစားခဲ့ခြင်း မရှိချေ။ ငါသည် သင်တို့မှ အချို့ကို အချို့အတွက် စမ်းသပ်ရန် စီစဉ်တော်မူပြီ။ သည်းခံတရား ရှိကြမည် မဟုတ်လော၊ သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် မြင်နေတော်မူသော အရှင် ဖြစ်၏။</p>
၂၁။	<p style="text-align: center;"><b>وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَى رَبَّنَا لَقَدِ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا</b> ﴿</p> <p>၎င်းအား ဖူးတွေ့ရမည်ကို မမျှော်ကိုးသော သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ နတ်ဒေဝတာများကို* အဘယ်ကြောင့် တာဝန်မချ ပေးသနည်း၊ သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်အား အဘယ်ကြောင့် မမြင်ရလေသနည်း” ဟု ဆိုကြ၏။ မုချပင် သူတို့သည် မာနကြီးသော ဉာဉ်စရိုက်၌ ရှိ၍၊ ကြီးသော အာခံခြင်းဖြင့် အာခံ၏။</p>
၂၂။	<p style="text-align: center;"><b>يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حَجْرًا مَّحْجُورًا</b> ﴿</p> <p>နိမိတ်ဆောင်များကို* မြင်တွေ့ရသော နေ့ကာလ၌ ရာဇဝတ်ကောင်များအတွက် ထိုနေ့တွင် သတင်းကောင်း မရှိချေ။</p>

၂၃၀	ထိုအခါ “ကျောက်တံတိုင်း ကျောက်ထရံကြီး ရှိပါစေ” ဟု ပြောဆိုကြ၏။ <sup>၇၈</sup>
၂၃၁	وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّتَّوِّرًا ﴿ ငါသည် သူတို့ကျင့်ကြံခဲ့သော ကျင့်ကြံမှု အပေါ် စုံရပ်စေ၏။ သူတို့အား ဝဲလွင့်သော အမှုန့်များ အဖြစ် စီစဉ်တော်မူအံ့။
၂၃၂	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿ ထိုနေ့၌ ဥယျာဉ် ပေါင်းဖော်များအတွက် ပိုကောင်း၍ အတင့်တယ်ဆုံး တည်ငြိမ်သည့် မှိန်းစက်ရာများရှိစေလတ္တံ့။
၂၃၃	وَيَوْمَ تَشْقَى السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَنُزِلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴿ ကောင်းကင်သည် တိမ်လိပ်များဖြင့် ပြိုကွဲ၍၊ တာဝန်ချခံရသော နိမိတ်ဆောင်များအား တာဝန်ချသော နေ့။ <sup>၇၉</sup>
၂၃၄	الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿ ကရုဏာတော်အရှင်သည် ထိုနေ့အား အစစ်အမှန် အစိုးရ၏။ ၎င်းသည် ဖုံးကွယ်သူတို့ အတွက် ပြဿဒါး နေ့ ဖြစ်၏။
၂၃၅	وَيَوْمَ يَعْزُّ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿ အမိုက်ကောင်သည် သူ့လက်ကို ကိုက်လျက် ထိုနေ့၌ ဆိုမည်မှာ “ကျွန်ုပ်များနယ်၊ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်၏ လမ်းစဉ် အား အယူထားခဲ့လျှင် တော်လေစွ။
၂၃၆ ဝိုး ကွယ် မှု	يَا وَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿ ပျက်စီးခြင်းသည် ကျွန်ုပ်အား ပျက်စီးရလေပြီ၊ ဤသို့ ၎င်းအား အတွင်းလူ အဖြစ် မယူခဲ့လျှင် ကောင်းလေစွ။
၂၃၇	لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَدُولًا ﴿ ☆ ကျွန်ုပ်ထံသို့ သတိပေးတရားတော် ရောက်ရှိလာပြီးမှ သူက ကျွန်ုပ်အား လမ်းလွဲစေခဲ့ပြီ၊ မကောင်းဆိုးဝါးသည် ☆ လူသား အား စွန့်ပစ်သွားလေ့ရှိသူ ဖြစ်သည်။” ဟူ၏။ ၂၃၇

(၇၅၈) ကျမ်းတော်ပါ မလာအိကာဟ် ဆိုသော ဝေါဟာရအား ဤဘာသာပြန်၌ “နတ်ဒေဝတာ” များဟု လည်းကောင်း၊ “နိမိတ်ဆောင်များ” ဟု လည်းကောင်း ပြန်ဆိုခြင်းကြောင့် ဝိဝိဒ မကွဲစေလိုပါ။ နတ်ဒေဝတာ ဟု ပြန်ဆိုတိုင်းတွင်၊ မလာအိကာဟ် အား နတ်ဒေဝတာ ဖြစ်သည်ဟု ခံစား ပြောဆိုသော မိရိုးဖလာအုပ်စု၏ စကားပြောဟန်ကို ကျမ်းတော်က ဖော်ပြပေးသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ မလာအိကာဟ် ဟူသည် နတ်ဒေဝတာ ဖြစ် သည်ဟု သူတို့၏ ရိုးရာစွဲဖြင့် ခံစားယုံကြည်မှုသာ ဖြစ်၍၊ ကျမ်းတော်က ရည်ရွယ်၊ ရည်ညွှန်းသော မလာအိကာဟ်၏ အနက်အဓိပ္ပာယ် မဟုတ်ချေ။ ကျမ်းတော်က ရည်ညွှန်းသမျှတွင် မလာအိကာဟ် ဆိုသည်မှာ လူသားစင်စစ်သာ ဖြစ်၍၊ သူသည် သာမန်လူများထက် ကိစ္စရပ်တစ်ခုတွင် ထူးချွန် စွာ တတ်မြောက်ထားသော တတ်သိပညာရှင်၊ သိပ္ပံပညာရှင်၊ စသည်ဖြင့် ပညာရှင်ကို ရည်ညွှန်းပေးသည်။ သို့သော် သူသည် ဉာဏ်စဉ်တော် ဆောင်၊ သတင်းတော်ဆောင်များကဲ့သို့ အဆင့် မဟုတ်ချေ။ သတင်းတော်ဆောင်၊ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များက သူတို့ထံသို့ ကိန်းဝပ်သိရှိသော ဉာဏ်စဉ်အသိအား တိုက်ရိုက်ဆင့်ပြန်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုမလာအိကာဟ်တို့သည်ကား- ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ကောင်း ကိန်းဝပ်ခံရနိုင်သည်။ သို့ သော် များသောအားဖြင့် သူတို့၏ ရရှိသော ဉာဏ်စဉ်မှာ အရာတစ်ခုအား ရှေးဖြစ်၊ နောက်ဖြစ်များကို ချင့်ချိန်တွက်ဆ စဉ်းစားရာမှ အတွေ့အကြုံ များကို မှီ၍ သိလာသော ဉာဏ်စဉ်၊ လျင်တစ်ပြက် ဉာဏ်စဉ်မျိုးသာ ဖြစ်နိုင်သည်။ များသော အားဖြင့် ရှေးဖြစ်အတွေ့အကြုံများကို အခြေခံကာ- နောက်ဖြစ်လာမည်များကို တွက်ဆနိုင်သော ပညာရှင်မျိုးသာ ဖြစ်ပေသည်။ မလာအိကာဟ်များကို စေစားသော ရည်ရွယ်ချက်ကို ၁၅:၈ တွင် လည်းကောင်း၊ မလာအိကာဟ်များသည် လူသားများသာ ဖြစ်ကြောင်းကို ၂:၃၀၊ ၆:၉၅ တွင်လည်းကောင်း၊ ရိုးရာယုံကြည်မှုအရ မလာအိ ကာဟ် ဆိုသည်ကို ၂:၂၁၀ တွင်လည်းကောင်း၊ အသက်နှုတ်သော မလာအိကာဟ်များကို ၄:၉၇၊ ၆:၉၃ တွင်လည်းကောင်း၊ သုခဘုံသို့ ရောက် သော မလာအိကာဟ်များကို ၁၃:၂၃ တွင် လည်းကောင်း တွေ့နိုင်ပေသည်။

(၇၅၉) ကောင်းကင်ယံ ပြိုကွဲခြင်း ဆိုသည်မှာ စစ်ကြီး ဖြစ်ခြင်းကို ရည်ညွှန်း၍၊ ထိုစစ်ပွဲနေ့တွင် မိုးတိမ်များ ပြိုကွဲပြန်ထွက်ခြင်း ဆိုသည်မှာ လက်နှက်ခဲယမ်းများကြောင့် ကောင်းကင်ယံထံ တုန်ဟီးခြင်းကို ဆိုလိုပေသည်။ ကောင်းကင်ပြိုကွဲ၍၊ ထိုကောင်းကင်မှ မလာအိကာဟ်များ ဆင်းလာ သည်ဟု လုံးဝ မဆိုလိုပေ။ မလာအိကာဟ်များသည် မိုးကောင်းကင်၌ နေသည် ဟူသည့် အယူသည် ကျမ်းတော်က သွန်သင်သော အယူ မဟုတ်ချေ။ ရှေးသူဟောင်းတို့၏ ဒဏ္ဍာရီ အယူအဆသာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။ ၂:၂၁၀။

၃၀။	<p style="text-align: center;"><b>وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا</b> ﴿</p> <p>ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်က၊ “အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်၏ လူမျိုးသည် ဤကုရ်အာန်ကျမ်းအား ခွဲခွာခြင်းကို အယူထားကြလေပြီ” ဟု ပြောဆိုလတ္တံ့။</p>
၃၁။	<p style="text-align: center;"><b>وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا</b> ﴿</p> <p>ဤသို့ ငါသည် သတင်းတော်ဆောင် ကိုယ်စီအတွက် ရာဇဝတ်ကောင်များမှ စည်းဖောက်သူကို စီစဉ်တော်မူပြီ။ သင့် ကံကြမ္မာရှင်သည် လမ်းညွှန်သောအရှင်၊ ကူညီသော အရှင်အဖြစ် လုံလောက်တော်မူ၏။</p>
၃၂။	<p style="text-align: center;"><b>وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا</b> ﴿</p> <p>ဖုံးကွယ်သော သူများက “ကုရ်အာန်ကျမ်းအား အဘယ်ကြောင့် ဝါကျတစ်သီတည်း ချမှတ်မပေးသနည်း” ဟု ဆိုကြ၏။ ဤနည်းဖြင့်၊ ၎င်းအား သင့် စိတ်ခိုင်မာစေ၏။ ၎င်းကို ကျနသော ရွတ်ဆိုခြင်းဖြင့် ငါ ရွတ်ဆိုစေတော်မူ၏။<sup>၇၆၀</sup></p>
၃၃။ ဇွဲဆို ရှင်း လင်း ရှက်	<p style="text-align: center;"><b>وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا</b> ﴿</p> <p>သူတို့သည် သင့်အား ဥပမာဟူ၍ မတင်ပြနိုင်ချေ။ ငါအရှင်က သင့်ထံသို့ သစ္စာတရားနှင့် အတင့်တယ်ဆုံး အထကထာ ကို ရောက်လာစေတော်မူပြီ။<sup>၇၆၁</sup></p>
၃၄။	<p style="text-align: center;"><b>الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا</b> ﴿</p> <p>ငရဲဘုံသို့ မျက်နှာဖောက်ထိုး ဆွဲစုခံရသောသူ၊ ထိုသူတို့သည် အဆိုးဆုံး အဆင့်သို့ ဆိုက်ရလျက် လမ်းစဉ်တော်မှ ပို၍ လွဲချော်ရလေ၏။</p>
၃၅။	<p style="text-align: center;"><b>وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا</b> ﴿</p> <p>ငါသည် မုချပင် မူဆာအား ကျမ်းတော်ကို ချီးမြှင့်၍ သူ၏ သံဝန်ထမ်းအဖြစ် သူ့အစ်ကို ဟာရုန်အား စီစဉ်ပေး၏။</p>
၃၆။ ဖြူး ဆန် သူ	<p style="text-align: center;"><b>فَلَمَّا أَذْهَبَا إِلَىٰ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا</b> ﴿</p> <p>ငါအရှင်က သူတို့အား “သင်တို့သည် ငါ၏ သုတ်ဒေသနာတော်များအား ငြင်းဆန်သော လူမျိုးထံသို့ သွားကြလော့” ဟု မိန့်၏။ သို့ဖြင့် သူတို့အား ပျက်စီးခြင်း အတိဖြင့် ပျက်စီးစေတော်မူလိုက်၏။</p>
၃၇။	<p style="text-align: center;"><b>وَقَوْمَ نُوْحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا</b> ﴿</p> <p>နူးဟ်၏ လူမျိုးတို့၊ သူတို့သည် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်အား ငြင်းဆန်သောအခါ၊ သူတို့အား နစ်မြုပ်စေတော်မူ၍၊ လူသားတို့ အတွက် သက်သေလက္ခဏာအဖြစ် စီစဉ်တော်မူ၏။ ငါသည် အမိုက်ကောင်များ အတွက် စူးနစ်သော ဝင့်ကြေးဒဏ်ကို ပြင်ဆင်ထား၏။</p>
၃၈။	<p style="text-align: center;"><b>وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقَرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا</b> ﴿</p> <p>အဒုဒါ၊ သမု-ဒ် နှင့် ရာဒ်၏ ပေါင်းဖော်များနှင့်၊ ထိုစပ်ကြားမှ များစွာသော မျိုးဆက်များ၊-။<sup>၇၆၂</sup></p>

(၇၆၀) ဤသုတ်တော်ကို ထောက်၍ အစ္စလာမ်အား ပုတ်ခတ်ဝေဖန်သူများက ကျမ်းတော်သည် ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်၏ လက်ထက်တော်၌ လက်ရှိ ကုရ်အာန်စာအုပ် အဖြစ် စီစဉ်ခဲ့ခြင်း မရှိ၊ ဟိုတစ်စ ဧတစ်ရွက် စာပိုဒ်များ အဖြစ်သာ ထားခဲ့သည်။ ထို့နောက် မဟမ္မဒ်လွန် ခေတ်ကာလများတွင်မှ တပည့်တပန်းများက ကုရ်အာန်ကျမ်း အဖြစ် စီမံခြင်း ဖြစ်သည်ဟု စွပ်စွဲကြပေသည်။ ထိုစွပ်စွဲမှုမှာ လုံးဝ အခြေအမြစ်မရှိချေ။ (၂:၂ တွင် ရှင်းပြီး) ဤသုတ်တော်မှ **جُمْلَةً** ဆိုသည်မှာ တစ်သီတစ်တန်းတည်း အဆက်မပြတ်သွားနေသော ကုလားအုပ်အတန်း ၇:၄၀။ ၇၇:၃၃ ဟု ဖြစ်၍ - အာရ်ဗီ စာတွင် ဝါကျတစ်ခုတည်း တည်ဆောက်ထားမှုကိုလည်း သုံးပေသည်။

(၇၆၁) ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်သည် လောကနိယာမများ အတွက် အကောင်းဆုံးသော အထကထာ အကျယ်ဖွင့်ကျမ်း (တက်စ်စီရ်) ဖြစ်ပေသည်။

(၇၆၂) သမု-ဒ်နှင့် အဒုဒ် လူမျိုးများအကြောင်းကို ၇:၆၅၊ ၇၄ တွင်ကြည့်ပါ။ ရာဒ် လူမျိုးဆိုသည်မှာ ရေတွင်း၊ ရေကန် ပေါများရာ အရပ်မှ လူမျိုး ကို ခေါ်ဆိုပေသည်။

၃၉။	<p>وَكَلَّا صَرَينَا لَهُ الْاَمْتَاَنَ وَكَلَّا تَبَرْنَا تَشْبِيْرًا ﴿٣٩﴾</p> <p>သူတို့ကိုယ်စီအား ပမာဆောင် ဥပမာပေးသော်လည်း၊ ကိုယ်စီကိုယ်၎် အဖျက်ဆီးကြီး ဖျက်ဆီးခံရလတ္တံ့။</p>
၄၀။	<p>وَلَقَدْ اَتَوْا عَلٰى الْفَرْيَةِ الَّتِي اُمَطِرَتْ مَطَرِ السَّوْءِ اَفَلَمْ يَكُونُوْا يَرَوْنَهَا بَلْ كَانُوْا لَا يَزْجُوْنَ نَشُوْرًا ﴿٤٠﴾</p> <p>သူတို့သည် အကုသိုလ် မိုးကြီးဖြင့် မိုးကြီးထိထားသော အရပ်ဒေသသို့ ဖြတ်သွားဘူးကြ၏။ ၎င်းကို သူတို့ မမြင်တတ်သလော၊ အမှန်မှာ သူတို့သည် ရှင်ပြန်နိုးကြားရမည်ကို မမျှော်လင့်ခြင်းသာ ဖြစ်၏။</p>
၄၁။	<p>وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُوْكَ إِلاَّ هُزُوًا هٰذَا الَّذِي بَعَثَ اللهُ رَسُوْلًا ﴿٤١﴾</p> <p>သူတို့သည် သင့်ကို တွေ့မြင်သောအခါ ဤသူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်က ပွင့်ပေါ်စေသော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် ဆိုပါ” ဟု လှောင်ပြောင်စရာ အဖြစ်သာ ယူမှတ်ကြ၍-</p>
၄၂။	<p>إِن كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ اٰلِهَتِنَا لَوْلَا اَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ حِيْنَ يَرُوْنَ الْعَذَابَ مَنْ اَصْلُ سَبِيْلًا ﴿٤٢﴾</p> <p>ကျွန်ုပ်တို့သာ ကျွန်ုပ်တို့၏ ဘုရားများအပေါ်၌ ခန္တီကြီးစွာ မရှိခဲ့လျှင် သူသည် ကျွန်ုပ်တို့အား ထိုမှ လွဲမှားစေမတတ်ပင် ဟု ဆို၏။ ဝင့်ကြွေးဒဏ်အား မြင်ရချိန်၌ မည်သူသည် အပါယ် လမ်းစဉ်၌ ရှိသည်ကို သူတို့ သိကြရလတ္တံ့။<sup>၇၆၃</sup></p>
၄၃။ ရမတ်	<p>اَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ اِلٰهَهُ هَوَاهُ اَفَاَنْتَ تَكُوْنُ عَلَيْهِ وَكِيْلًا ﴿٤٣﴾</p> <p>မိမိ၏ လိုဘအား ဘုရားဟု အယူထားသည်ကို သင် မြင်မိသလော၊ သူသည် သင့်အတွက် ကိုးစားထိုက်သူ ဖြစ်သလော။</p>
၄၄။ ★ ၇၆၅	<p>اَمْ تَحْسَبُ اَنَّ اَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُوْنَ اَوْ يَعْقِلُوْنَ اِن هُمْ اِلَّا كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَصْلُ سَبِيْلًا ﴿٤٤﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် သူတို့မှ အများစုကြီးသည် ကြားနာနိုင်သည်၊ အတွေးအခေါ်ရှိကြသည်ဟု သင် စဉ်းစားသလော၊ သူတို့သည် တိရိစ္ဆာန် ကဲ့သို့မျှသာ ဖြစ်၏။ အမှန်မှာ သူတို့သည် အပါယ် လမ်းစဉ်၌ ရှိကြ၏။*</p>
၄၅။	<p>اَلَمْ تَرَ اِلٰى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيْلًا ﴿٤٥﴾</p> <p>သင့်ကံကြမ္မာရှင်သည် အရိပ်အား မည်သို့ တိုးရွှေစေသည်ကို သင် မရှုစားမိသလော၊ စံချိန်ပြည့်ခဲ့လေသော် ငါသည် ၎င်းကို မြဲတည်ရန် စီစဉ်နိုင်၏။<sup>၇၆၄</sup> ငါသည် နေကို ၎င်းအတွက် လမ်းညွှန်အဖြစ် စီစဉ်တော်မူ၏။</p>
၄၆။	<p>ثُمَّ قَبَّضْنَاهُ اِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيْرًا ﴿٤٦﴾</p> <p>တဖန် ငါ့ထံသို့ ၎င်းကို လွယ်လွယ်ကူကူ ဆုတ်- ဆုတ်လာစေ၏။</p>
၄၇။	<p>وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نَشُوْرًا ﴿٤٧﴾</p> <p>အရှင်သည် သင်တို့အတွက် ညကို အဆင်အယင် အဖြစ်၊ အိပ်စက် နားနေဘို့ရာ အဖြစ် စီစဉ်ပေးတော်မူ၏။ နေ့ကို ရှင်ပြန်နိုးကြွဘို့ရာ စီစဉ်ပေးတော်မူ၏။</p>
၄၈။ ☆ ၇၆၆	<p>وَهُوَ الَّذِي اَرْسَلَ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَاَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُوْرًا ﴿٤٨﴾</p> <p>အရှင်သည် လေများကို အရှင့် ကရုဏာ၏ လက်ရှိ-ရှေ့မှောက် သတင်းကောင်း အဖြစ် စေစားတော်မူ၏။</p>

(၇၆၃) အမှန်တရားကို ဆောင်သော စကားတစ်ခွန်း၏ ထိအားကို မည်သူမျှ မခံနိုင်ချေ။ အမှားတရားကို ဖက်တွယ်နေသူတို့သည် လူမျိုးရေး ဘာသာရေး စသော အကြောင်းပြ ခေါင်းစဉ်များကို ဖက်တွယ်နေသော်လည်း မှန်ကန်သော စကားအောက်၌ သူတို့သည် တုန်လှုပ်ရသည်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်းတော်သည် ဖတ်သူတိုင်း၏ နှလုံးသားအား ကိုင်လှုပ်သည်သာ ဖြစ်ပေသည်။

(၇၆၄) အရိပ်ကို ရပ်ပစ်စေနိုင်သည်ဟူသည့် ဤနိယာမအား လွန်ခဲ့သော နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀ က မသိခဲ့ကြချေ။ သို့သော် အရိပ်အား ရပ်တန့်ပစ်စေနိုင်သည့် စံချိန်သတ်မှတ်ချက်ကို ဖော်ထုတ်နိုင်သော ပညာရှင်များကြောင့် ဓါတ်ပုံ ပညာမှာ ပေါ်ထွန်းလာခဲ့ပေသည်။ ထို့နောက် အလင်းသည် အရိပ်၏ လမ်းညွှန်ဖြစ်သည် ဆိုသည့် နိယာမကို ဖော်ထုတ်နိုင်ပြန်သော အခါ၊ ထိုရပ်နေသော ဓါတ်ပုံအား ရုပ်ရှင်ရိုက်ကူးစက် ပညာ တီထွင်နိုင်ခဲ့ပြန်သည်။ သို့သော် ထိုပညာတို့အား အတိတ်သမိုင်းထဲ၌ အိပ်ပျော်နေသော မှတ်ဆလင် သာသနာ့ပညာရှင်များက တီထွင်ခဲ့ခြင်း မဟုတ်ခဲ့ချေ။

	ကောင်းကင်ယံမှ သန့်စင်သော ရေကို သွန်းချစေတော်မူ၏။*
၄၉။	لِنُحْيِي بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْسَاءً كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ ၎င်းဖြင့် သေနေသော မြို့အား ရှင်သန်စေတော်မူ၏။ ၎င်းဖြင့် ငါ ဖြစ်တည်ပေးသည့် လူသား တိရိစ္ဆာန် များစွာတို့ကို ရေတိုက်ကျွေး၏။
၅၀။	وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لَهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرَ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾ သူတို့သည် ဆင်ခြင်သတိရှိရန် အတွက် ငါသည် ၎င်းကို သူတို့ကြား၌ ထပ်တလဲလဲရှင်းပြတော်မူ၏။ သို့သော် လူသား အများစုကြီးသည် ဖီဆန်လျက် ဖုံးကွယ်ခြင်းကိုသာ ပြု၏။
၅၁။ ☆	وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾ စံချိန်ပြည့်မှီခဲ့သည်ရှိသော်* အရပ်ဒေသတိုင်းတွင် သတိပေးသူ တစ်ဦးစီ ပွင့်ပေါ်စေတော်မူလတ္တံ့။
၅၂။ ကျမ်း ဆစ်	فَلَا تَطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ ဖုံးကွယ်သူများကို မနာခံနှင့်၊ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ၎င်းအားဖြင့် ကြီးသော အားစိုက်မှုဖြင့် အားစိုက်ဆောင်ရွက် ကြလော့။ <sup>၇၅</sup>
၅၃။	وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أجاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٥٣﴾ အရှင်သည် ပင်လယ်နှစ်ခုအား အရှိန်သေစေ၍၊ ဤသည် ခံစားရချိ၍ ဤသည် ဆားဓါတ် ငံတူးစေ၏။ အရှင်သည် ထိုနှစ်ခုကြား ရင်ချင်းကပ်လျက် ကျောက်အုတ်မြစ် ကျောက်ထရံ ခွဲ စီစဉ်ထားတော်မူပြီ။ <sup>၇၆</sup>
၅၄။	وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ အရှင်သည် လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရေမှ ဖြစ်တည်စေတော်မူ၍၊ သွေးသားများ၊ အိမ်ထောင်ဘက်အမျိုးများကို စီစဉ်ပေးတော်မူပြီ။ သင့် ကံကြမ္မာရှင်သည် စည်းချိန်ချမှတ်သော အရှင် ဖြစ်၏။
၅၅။	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾ သူတို့သည်ကား ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ သူတို့အား ကောင်းကျိုး ဆိုးကျိုး မပေးနိုင်ရာများကို ကိုးကွယ်ကြကုန်၏။ ဖုံးကွယ်သူသည် သူ၏ ကံကြမ္မာရှင်အား ကျောခိုင်းပစ်သူ ဖြစ်၏။
၅၆။	وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾ ငါသည် သင့်အား သတင်းကောင်းပါးသူ သတိပေးသူများ အဖြစ်ဖြင့်သာ စေစားတော်မူ၏။
၅၇။	قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ ဟောလော့ “ကံကြမ္မာရှင်၏ လမ်းစဉ်သို့ အယူထားရန် စံချိန်ပြည့်မှီစေသူဖြစ်ရန်သာ- ထို့အတွက် သင်တို့ထံ၌ ကျွန်ုပ် သည် အကျိုးဆုလဒ်ကို မတောင်းခံချေ။-

(၇၅) ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်အား နားလည်သော ဘာသာစကားဖြင့် လူထုလက်တွင်းသို့ အရောက်ပို့ဆောင်ခြင်း၊ ကျမ်းတော်ပါ နိယာမများ သီအိုရီ များကို ဖော်ဆောင်ခြင်း၊ စူးစမ်းခြင်းများသည် အလွန်တရာ ကြီးမားသော ဂျီဟာဒ်ခေါ် ရုန်းကန်လှုပ်ရှားမှုပင် ဖြစ်ပေသည်။  
(၇၆) ပင်လယ်ပြင်ကြီးနှစ်ခုဆိုသည်မှာ ရေချိုများကို ကိုယ်စားပြုသော မိုးသားများ၊ ရေချိုမြစ်များ၊ ရေခဲပြင်များကို ကိုယ်စားပြု၍၊ ရေပင်လယ် ဆိုသည်မှာ အများစု သိမှတ်ပြီးသား ပင်လယ်ပြင်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ သို့သော် ဤနေရာ၌ လူသားတို့၏ အကျင့်အကြံဆိုင်ရာ သမိုင်းရေစီးကြောင်း ကိုလည်း ကိုယ်စားပြုပေသည်။ အချို့သော ကျင့်ကြံလှုပ်ရှားမှုများမှာ နောင်လာနောက်သားများ အတွက် စိတ်၏ သောက်သုံးနိုင်ဘွယ် ဖြစ်သော စိတ်ချမ်းသာခြင်း၊ အေးငြိမ်းချမ်းများကို ပမာဆောင်၍ အခြား ရေးငံပင်လယ်နှင့်တူသည့် ကိုယ်ကျင့်ဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားမှုများမှာ နောင်လာနောက်သား များအတွက် မှီဝဲသောက်သုံးရန် အသုံးမဝင်နိုင်ခြင်းများကို ဆိုလိုပေသည်။

၅၈။	<p style="text-align: center;"><b>وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا</b> ﴿</p> <p>နိစ္စရှု၍ ဖြစ်သော မရတတရား မလွမ်းနိုင်သော အရှင်ကိုသာ ကိုးစားကြလော့၊ အရှင်အား ရည်သန်စူးစိုက် ဦးထိပ်ထားလော့၊ အရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များ၏ အပြစ်များကို လုံလောက်စွာ သတင်းသိနေတော်မူ၏။</p>
၅၉။	<p style="text-align: center;"><b>الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا</b> ﴿</p> <p>အရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာ၊ ထိုနှစ်ခုကြား ရှိသည်များကို ကာလခြောက်ခုဖြင့် ဖြစ်တည်စေတော်မူ၏။ ထို့နောက် ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှုကို ပုံစံချပေးသော ကရုဏာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။* အရှင်အကြောင်းကို သတင်းရသူများထံ၌ မေးမြန်းကြလော့။</p>
၆၀။	<p style="text-align: center;"><b>وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا</b> ﴿</p> <p>သူတို့အား ကရုဏာတော်အရှင်ကိုသာ ဦးချရိုကျိုးကြရန် ပြောဆိုသောအခါ၊ ကရုဏာရှင်ဆိုသည်မှာ မည်သည့် အရာနည်း သင်၏ ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း ကျွန်ုပ်တို့ ဦးချရိုကျိုးရမည်လော ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ သို့ဖြင့် သူတို့သည် စစ်သွေးကြွစိတ်ကိုသာ တိုးပွားကြလေ၏။</p>
၆၁။	<p style="text-align: center;"><b>تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا</b> ﴿</p> <p>အာကာသ၌ နဂါးငွေ့တန်းများကို* စီစဉ်တော်မူသော၊ ထိုအထဲ၌ လင်းရောင်ခြည်နှင့် အလင်းရောင်ဝါ လတို့ကို စီစဉ်ပေးသော အရှင်သည် ကျက်သရေအပေါင်းနှင့်ပြည့်စုံသော အရှင် ဖြစ်၏။<sup>၇၆</sup>?</p>
၆၂။	<p style="text-align: center;"><b>وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا</b> ﴿</p> <p>ဆင်ခြင်သတိ ရှိလိုသူ၊ ကျေးဇူးသိတတ်လိုသူများအတွက် အရှင်သည် နေနှင့် ညကို အလှည့်ကျ စီစဉ်ထားတော်မူ၏။<sup>၇၇</sup></p>
၆၃။	<p style="text-align: center;"><b>وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا</b> ﴿</p> <p>ကရုဏာရှင်၏ အမှုတော်ဆောင်များသည် ကမ္ဘာပေါ်၌ နှိမ့်ချစွာ သွားလာသောသူများ ဖြစ်ကြ၏။ ပညာမဲ့များကို တင်ပြပြောဆိုသော အခါ ငြိမ်းချမ်းပါစေဟု ပြောကြ၏။</p>
၆၄။ အမိုက် ဇော်	<p style="text-align: center;"><b>وَالَّذِينَ يَبِيثُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا</b> ﴿</p> <p>သူတို့သည် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်အား ဦးချလျက်၊ ခိုင်မာစွာ ရပ်တည်လျက် ညပိုင်းကို ကျော်လွန်စေကြ၏။</p>
၆၅။	<p style="text-align: center;"><b>وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا</b> ﴿</p> <p>သူတို့က ဆုတောင်းကြသည်မှာ “အို ကံကြမ္မာရှင် ငရဲဘုံ၏ ဝင်ကြွေးသည် တပည့်တော်တို့ထံမှ ဘက်ပြန်စေတော်မူပါ၊ ဧကန်ပင် ဝင်ကြွေးဒဏ်သည် အကြွေးဆိုး ဖြစ်၏။</p>
၆၆။	<p style="text-align: center;"><b>إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا</b> ﴿</p> <p>ငင်းသည် အကုသိုလ် တည်ရာနှင့် ရပ်တည်ရာ ဖြစ်၏။</p>

(၇၆) ကျွန်ုပ်တို့ ယခုမြင်နေရသော နေနှင့် လတို့သည်လည်း ကြယ်တာရာ အုပ်စုအတွင်းမှ အုပ်စုဝင်များသာ ဖြစ်ကြောင်း ကျမ်းတော်က လွန်ခဲ့သည့် နှစ်ပေါင်း ၁၅၀၀ ကပင် ပြောဆိုထားပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤကမ္ဘာဖြစ်တည်လာသော အခါတွင် ကမ္ဘာ၊ ထို့နောက် နေ၊ လ များ ဖြစ်တည်လာသည်ဟူသော အယူအဆများကို ကျမ်းတော်က ဖော်ပြ သွန်သင်ခြင်း မရှိချေ။

(၇၆) ဤသုတ်တော်တွင် နေနှင့်ညကို အလှည့်ကျ ( خِلْفَةً ) နေသည် ည ကို ဆက်ခံသည်၊ ညသည် နေကို ဆက်ခံသည်) ဟု ကမ္ဘာ၏ လည်ပတ်မှု နေ၏ လည်ပတ်မှုကို ပြောဆိုထားခြင်း ဖြစ်သည်။



၆၇။	<p>وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾</p> <p>ပေးကမ်းသုံးစွဲသော အခါ အလွဲသုံးစား မဟုတ်၊ စေတနာမဲ့ မဟုတ် ထိုနှစ်ခုကြား ရပ်တည် သူသောတို့၊</p>
၆၈။	<p>وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾</p> <p>သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့်အတူ အခြားသော ဘုရားထား၍ ဆုတောင်းခြင်း မရှိကြ။ သစ္စာမေ့အတွက်မှအပ ပရမတ်ဘုရားရှင်က တားမြစ်သည့်အတိုင်း ဉာဉ်စရိုက်ကို မသတ်ဖြတ်ကြ၊ အပြစ်ရှိခြင်းကို တွေ့ရမည့် လိင်စည်းဖောက်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ခြင်း ကင်းကြ၏။</p>
၆၉။	<p>يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾</p> <p>သူ့အတွက် ရပ်တည်ရသော နေ့၌ နှလုံးထူလာသော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိ၏။ ထို၌ အစဉ်အမြဲ နှိမ့်ချခံနေရလတ္တံ့။</p>
၇၀။	<p>إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾</p> <p>သို့သော် ခဝါချသူ ယုံကြည်၍၊ ပြုပြင်ပြောင်းလဲသော အကျင့်ကို ကျင့်ကြံသူ၊ သူတို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အကုသိုလ်များကို လွှဲပြောင်းလျက် တင့်တယ်စေတော်မူမည်ပင်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင်၊ အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၇၁။	<p>وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾</p> <p>ခဝါချသူ ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်းကို ကျင့်ကြံသူ၊ ဧကန်ပင် သူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံသို့ ခဝါချခြင်းဖြင့် ခဝါချသူ ဖြစ်၏။</p>
၇၂။	<p>وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾</p> <p>သူတို့သည် လှည့်ပတ်ပြောဆို သက်သေလိုက်ခြင်းမရှိ၊ ပွစိပွစိလုပ်နေရာများသို့ ဖြတ်သွားသောအခါ၊ ဂုဏ်ကျက်သရေ ရှိရှိ ဖြတ်သွားကြကုန်၏။</p>
၇၃။	<p>وَالَّذِينَ إِذَا دُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾</p> <p>သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ သုတ်ဒေသနာများကို သတိဖော်ပေးသောအခါ၊ သူတို့သည် ပင်းနေ ကန်းနေသော ပြဝပ်သူများ မဟုတ်ချေ။</p>
၇၄။	<p>وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾</p> <p>သူတို့က “အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်တို့၏ အိမ်ထောင်ဘက်များ၊ သားစဉ်မြေးဆက်များဖြင့် တပည့်တော်တို့၏ မျက်လုံးများ တည်ငြိမ်အေးချမ်းမှုကို ချီးမြှင့်တော်မူပါ။ တပည့်တော်တို့အား စည်းစောင့်သူများအတွက် ရှေ့ဆောင်ရှေ့ရပ် စီစဉ်ပေးတော်မူပါ။” ဟု ဆုတောင်း၏။</p>
၇၅။	<p>أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾</p> <p>သူတို့၏ သည်းခံမှုများကြောင့် လုံးချင်းအိမ်ယာ အစားပေးခံရလတ္တံ့။ ထို၌ ပျူငြာခြင်း၊ ငြိမ်းချမ်းစေခြင်းများ တွေ့ရလတ္တံ့။</p>
၇၆။	<p>خَالِدِينَ فِيهَا حَسَنَاتٌ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾</p> <p>ထို၌ ကာလမဲ့ စံစားရလတ္တံ့၊ ၎င်းသည် အတင့်တယ်ဆုံး တည်ရာနှင့် ရပ်တည်ရာတို့ ဖြစ်၏။</p>
၇၇။	<p>قُلْ مَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾</p> <p>ဟောလော့ “သင်တို့၏ ဆုတောင်းခြင်းသာ မရှိလျှင်၊ ကံကြမ္မာရှင်သည် သင်တို့အား အရေးတယူရှိမည်မဟုတ်၊ သို့</p>

---

(၇၆) သုတ်တော် ၆၃ မှ စ၍ သူတော်ကောင်း အကျင့်တရားများကို ဖော်ပြ၍ ထိုလူများ ခံစားရမည့် အဆင့်များအား အာမခံထားမှုများ ဖြစ်ပေသည်။